

**Parter i hovedsagen**

Sagsøger: Aslihan Nazli Ayalti

Sagsøgt: Bundesrepublik Deutschland

**Præjudicielle spørgsmål**

- 1) Er artikel 41, stk. 1, i den i Bruxelles den 23. november 1970 udfærdigede tillægsprotokol til aftalen om oprettelse af en associering mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og Tyrkiet, undertegnet i Ankara den 2. september 1963, vedrørende overgangsfasen for associeringen (herefter »tillægsprotokollen«) og/eller artikel 13 i Associeringsrådet EØF-Tyrkiets afgørelse nr. 1/80 af 19. september 1980 (herefter »afgørelse nr. 1/80«) til hinder for en ordning i national ret, der først blev indført efter at førnævnte bestemmelser var trådt i kraft, og hvorefter første indrejse for et familiemedlem til en tyrkisk statsborger, der er omfattet af retsstillingen i henhold til artikel 6 i afgørelse nr. 1/80 betinges af, at familiemedlemmet inden indrejsen godtgør at være i stand til at kommunikere på elementært tysk?
- 2) Såfremt spørgsmål 1 besvares benægtende: Er artikel 7, stk. 2, første afsnit, i Rådets direktiv 2003/86/EF af 22. september 2003 om ret til familiesammenføring<sup>(1)</sup> da til hinder for den nationale ordning, der er beskrevet i spørgsmål 1?

<sup>(1)</sup> EUT L 251, s. 12.

**Anmodning om præjudiciel afgørelse indgivet af Landesgericht Salzburg (Østrig) den 14. november 2012 — Zentralbetriebsrat der gemeinnützigen Salzburger Landeskliniken Betriebs GmbH mod Land Salzburg**

(Sag C-514/12)

(2013/C 63/11)

Processprog: tysk

**Den forelæggende ret**

Landesgericht Salzburg

**Parter i hovedsagen**

Sagsøger: Zentralbetriebsrat der gemeinnützigen Salzburger Landeskliniken Betriebs GmbH

Sagsøgt: Land Salzburg

**Præjudicielt spørgsmål**

Er artikel 45 TEUF og artikel 7, stk. 1, i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 492/2011 af 5. april 2011 om arbejdskraftens frie bevægelighed inden for Unionen<sup>(1)</sup> til hinder for en national ordning (konkret § 53 og 54 i Salzburger Landesvertragsbedienstetengesetz, lov om funktionæransættelse ved delstaten Salzburg), hvorefter en offentlig arbejdsgiver ved

fastsættelse af skæringsdatoen for oprykning fuldt ud medregner uafbrudte tjenesteperioder, som ansatte har tilbagelagt hos arbejdsgiveren, med henblik på fastsættelse af skæringsdagen for oprykning, hvorimod tjenesteperioder, som ansatte har tilbagelagt efter en bestemt alder hos andre offentlige eller private arbejdsgivere — i Østrig eller andre EU- eller EØS-stater — kun delvist medregnes med henblik på oprykning til et højere løntrin?

<sup>(1)</sup> Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 492/2011 af 5.4.2011 om arbejdskraftens frie bevægelighed inden for Unionen (EUT L 141, s. 1).

**Anmodning om præjudiciel afgørelse indgivet af Landgericht Bonn (Tyskland) den 21. november 2012 — Mömax Logistik GmbH**

(Sag C-528/12)

(2013/C 63/12)

Processprog: tysk

**Den forelæggende ret**

Landgericht Bonn

**Parter i hovedsagen**

Sagsøger: Mömax Logistik GmbH

Sagsøgt: Bundesamt für Justiz

**Præjudicielt spørgsmål**

Er en national lovgivning, hvorefter selskaber, der henhører under den pågældende medlemsstats lovgivning, kun er undtaget fra de bestemmelser, der henvises til i artikel 57, stk. 1, i direktiv 78/660/EØF<sup>(1)</sup>, om indhold, revision og offentliggørelse af årsregnskabet, såfremt modervirksomheden henhører under samme medlemsstats lovgivning og har udarbejdet koncernregnskabet i henhold hertil, forenelig med etableringsfriheden (artikel 49 TEUF)?

<sup>(1)</sup> Rådets fjerde direktiv 78/660/EØF af 25.7.1978 på grundlag af traktatens artikel 54, stk. 3, litra g), om årsregnskaberne for visse selskabsformer (EFT L 222, s. 11).

**Anmodning om præjudiciel afgørelse indgivet af Tribunale di Pordenone (Italien) den 28. november 2012 — straffesag mod Giorgio Fidenato**

(Sag C-542/12)

(2013/C 63/13)

Processprog: italiensk

**Den forelæggende ret**

Tribunale di Pordenone